

Lietuvos Respublikos Prezidento Valdo Adamkaus kalba, pasakyta 1999 m. liepos 17 d. Huettenfelde, Vasario 16-osios gimnazijoje, Lietuvių Chartos 50-mečio minėjime

Brangūs iškilnių dalyviai ir svečiai,
Pone Landtago Pirmininke,
Gerbiameji Bundestago ir Landtago nariai,
Pone Mere,
Malonūs Pasaulio lietuvių bendruomenės atstovai,
Broliai ir sesės,

Prabėgus pusei amžiaus vėl esame Vokietijoje. Valstybėje kuri po antrosios sovietų okupacijos ne vienam Lietuvos piliečiui tapo laikina ar nuolatine antrąja tėvyne. Esame gimnazijoje, kurioje Vokietijos valdžios remiami gimtosios kalbos ir kultūros pagrindus įgijo šimtai jaunų lietuvių iš įvairiausių pasaulio šalių. Už buvusią ir esamą paramą šiai mokyklai šiandien norėčiau nuoširdžiai padėkoti mūsų iškilmes pagerbusiems Vokietijos valdžios atstovams.

Lietuvių Charta prieš penkiasdešimt metų nubrėžė savitos pasaulio bendruomenės - lietuvių politinės išeivijos - gyvenimo gaires. Šiandien švenčiame Lietuvos Chartos jubiliejų, turėdami nepriklausomą, demokratiniais pagrindais tvarkomą Lietuvos valstybę.

Atkūrtą Lietuvos valstybingumą ne vienas pilnai laikome šikiliu asmeninio gyvenimo įvykiu, įprasminusiu lietuvių tautos, kartu ir laisvajame pasaulyje gyvenusios jos šalies, ilgametės pastangas, aktyvią visuomeninę, kultūrinę, politinę išeivijos veiklą.

Buvome solidarūs šiuos idealus keldami ir gindami. Buvome Lietuvos piliečiai. Piliečiai be valstybės. Piliečiai be teisių. Į piliečių bendruomenę mus jungė tik sąsąmonintos pareigos bei pilietinė atsakomybė. Jungė Lietuvos Charta - savita išeivijos konstitucija.

Prieš pusę amžiaus tyrant netikrumui dėl ateities Lietuvos Charta tapo mūsų laisvės ir tapatybės orientyru, patvirtinančiu mūsų dvasinę vietą, mūsų tautinę ir pilietinę savimonę. Iškilus istorinei būtinybei, buvo dar kartą atsigręžta į pamatinius, tautą kuriančius, saugančius ir tęsiančius veiksnius - kalbą ir istoriją, kultūros tradicijas ir tautinį solidarumą.

Tąkart lietuvybei išsaugoti, buvo sukurta Pasaulio lietuvių bendruomenė. Steigtos ir remtos lietuviškos mokyklos, spauda, knygų leidyba, radijo laidos, sporto klubai, dramos ir operos teatrai, chorai, dainų ir šokių ansambliai, vaikų ir jaunimo organizacijos.

Išeivijos ir Tėvynės ryšys. Jis buvo būtinas lietuvių išeivijai išlikti. Jis buvo reikalingas laisvei atkurti. Mykolas Krupavičius yra teigęs, kad "politinės išeivijos vaidmuo pasibaigs tuomet, kai Lietuva atgaus savo nepriklausomybę ir kai vietoj išeivių pradės kalbėti savo žodžiu Lietuvos valstybės įstaigos". Laikas parodė, jog toks spėjimas nebuvo teisingas. Išeivijos vaidmuo lieka itin svarbus ir šalies nepriklausomybę atkūrus.

Išeivių organizacijos nuveikė didelį, istorinės reikšmės darbą kelis dešimtmečius keldamos ir gindamos Lietuvos laisvės idėją tarptautinėje plotmėje. Šiandien Lietuvai reikia politinės išeivijos talkos tautos laisvei ir valstybės nepriklausomybei užtikrinti. Nuoširdžiai dėkodamas kraštų bendruomenių atstovams už ligšiolinę Lietuvos valstybei teiktą šios srities paramą, tokios paramos norėčiau prašyti ir ateityje.

Lietuvių ir Tautos fondų, išeivių šalpos organizacijų bei privačių asmenų teikiama pagalba krašto žmonėms ir institucijoms padeda įveikti dabartinius materialinius sunkumus, skatina imtis reikalingų visuomeninių iniciatyvų. Išeivijos mokslininkai ir kultūrininkai vien per pastarąjį dešimtmetį svariai įtakojo Lietuvos kultūrą ir švietimo raidą. Atkurtas Vytauto Didžiojo universitetas, Algirdo Juliaus Greimo, Marijos Gimbutienės, Vytauto Kavolio, Jono Meko kultūriniai projektai - tai tik dalis šios įtakos pavyzdžių.

Išeivijai lieka svarbus uždavinys išlaikyti lietuviškumą - visų pirma, ugdyti, brandinti vaikų ir jaunimo lietuviškąją tapatybę. Derėtų ieškoti būdų, kaip efektyviau išeivijos švietimo reikalams galėtų talkinti Lietuvos valstybės institucijos, aukštosios mokyklos. Vis dėl to manau, jog užsienio lietuvių jaunimui daug plačiau duris turėtų atverti Lietuvos universitetai, o gal net ir gimnazijos. Esu įsitikinęs, kad krašto valstybinės institucijos turėtų į darbą priimti kur kas daugiau Vakaruose mokslus baigusių išeivijos jaunuolių. Čia gerokai didesnę darbą galėtų nuveikti ir Lietuvos Vyriausybės neseniai įsteigtas Lietuvių grįžimo į tėvynę informacijos centras.

Manau, kad kol kas nei Lietuvos valstybės, nei tradicinių išeivijos organizacijų pakankamo dėmesio nesulaikia naujieji lietuvių išeiviai. Būtų apmaudu, jei jų ir jų vaikų ryšys su lietuvių kultūra bei Lietuvos politiniu gyvenimu nutrūktų.

Pasaulio politinės permainos lėmė ir Pasaulio lietuvių bendruomenės veiklos plėtrą. Pagaliau ši organizacija tapo iš tikrųjų Pasaulio lietuvių bendruomene, jungiančia ne tik Vakarus, bet ir pokomunistinių Rytų lietuvius - ir išeivius ir tremtinius.

Dėkodamas Jums visiems už nuveiktus kultūrinius, visuomeninius, politinius darbus, džiaugdamasis maloniais šiandienos rūpesčiais, su Bendruomenės ir Tėvynės ateitimi sieju gražiausias viltis. Manau, kad jas įgyvendindami esame bendraminčiai ir bendradarbiai. Esame Pasaulio Lietuvių bendruomenė.

Su gilia ir nuoširdžia pagarba sveikinu visus išeivijos lietuvius, kiekvieną iš Jūsų su jubiliejine Lietuvių Chartos švente.

/sutrumpintas tekstas /

DBLS ir LNB Centro Valdybos problemos ir sprendimai

Nuo naujos valdybos išrinkimo balandžio mėn. pabaigoje buvo tvarkoma daug senosios valdybos paliktų problemų. Čia duodu keletą, kad matytumėte, jog laikas nebuvo leidžiamas veltui.

Lietuvių Sodyba

Gaisro apsaugos reikalavimai. Jokio aiškaus plano nebuvo paruošta, kas liečia gaisro apsaugos Inspektoriaus (Fire Inspector) reikalavimus. Praeitoji Centro valdyba Inspektorių buvo pakvietusi jau prieš kiek laiko ir jo reikalavimai turi būti įvykdyti iki 1999 m rugsėjo mėn.. Darbas dabar jau eina pirmyn, bet laiko yra mažai ir jeigu viskas nebus spėta padaryti iki duotos datos, tai yra pavojus, kad Sodyba gali būti uždaryta.

Aplinkos sveikatos reikalai.

Yra gautas laiškas iš vietinio Sveikatos Inspektoriaus (Environmental Health Officer), reikalaujančio išdekoruoti ir pagerinti Sodybos virtuvę. Anksčiau Sodybos vedėjams nebuvo duotas leidimas šį darbą atlikti. Dabar į šį reikalą buvo atkreiptas valdybos dėmesys ir darbas jau pradėtas.

Kanalizacija

Yra didelių problemų su kanalizacija. Vedėjai šį reikalą tyrinėja ir Centro Valdyba laukia informacijos ryšium su šio darbo atlikimu ir kaina.

Lietuvių Namai, Freeland Road

Vandens sistema.

Naujai įvesta vandens sistema yra labai blogame stovyje ir du kambariai dėl drėgmės nebegalimi naudoti.

Taip pat, pirmame aukšte vandens spaudimas yra per žemas ir neįmanoma naudoti keliuose kambariuose dušus tuo pačiu kartu.

Yra samdytas vandens specialistas, kuris šį reikalą tvarko. Sunku suprasti, kodėl taip buvo padaryti, kai viskas buvo naujai perdaroma.

Keltuvas (liftas)

Perkant Freeland Road, kartu buvo nupirkta problema ryšium su keltuvu (liftu), kuris ankstyvesnio savininko buvo įdėtas be leidimo. Bandant šį reikalą tvarkyti, turėta nemažai legalių išlaidų, bet ir tai dar nėra galutinai baigta nei legaliai, nei architektūriškai.

Bendrovės raštinė (Head Office)

Teismo nusprendimas

Tuoju po naujos valdybos išrinkimo, paštu gavome Teismo Nusprendimą (Court Judgement). Iš LNB

buvo reikalaujama sumokėti £1,500 kontraktoriui atliktus darbus bare, kuriuos senosios valdybos samdytas kontraktorius atliko, bet jam nebuvo sumokėta, nes darbas nebuvo atliktas pagal

susitarimą. Kontraktorius LNB patraukė į teismą. Naujiems direktoriams apie šį reikalą senoji valdyba nepranešė, todėl advokatai net nežinojo teismo datos, tad laiku nesumokėjus buvo padarytas šis Teismo Nusprendimas prieš LNB.

Biznio mokesčiai

Apie šešias savaites po Suvažiavimo, vienas iš buvusių direktorių naujai valdybai perdavė dėžę dokumentų. Tame šiuose dokumentuose buvo rastas biznio mokesčių (corporation tax) reikalavimas už daugiau nei £12,000 nesumokėtas nuo 1997m iki balandžio 1999m. Pasitikrinus su vietine savivaldybe, ar ši suma tikrai nebuvo sumokėta, paaiškėjo, kad ne, ir kad jau sekančią savaitę LNB būtų buvusi traukiama į teismą.

Pajamų mokesčio pareigos ir reikalavimai

1999m. kovo mėn. vienas iš senos valdybos direktorių turėjo oficialų susitikimą su Mokesčių Inspektoriumi dėl nesumokėtų pajamų mokesčių (Income tax) už 'casual' ir 'part-time' LNB darbininkus. Birželio mėn. gavome laišką iš Inland

Revenue, kuriame jie priminė apie tą susitikimą ir dabar reikalauja neatidėliotinai iš LNB šių tikrai didelių mokesčių. Šie mokesčiai liečia išmokėjimus padarytus kai kuriems direktoriams ir kitiems 'part-time' darbininkams.

Naujoji valdyba su finansinių reikalų vedėju p. Travisu bando šį reikalą ištirti ir bandyti šiuos jų reikalavimus sumažinti. Atrodo, kad anksčiau mokesčių atskaitomybės sistema nebuvo vedama tvarkingai.

Neatidėliotini darbai Sodyboje

Sodybos Vedėjai

Vedėjams Birutei ir Povilui Dobrovolskiams yra ruošiamas naujas vieno metų darbo kontraktas atnaujinamas po metų. Jiems bus suteikta daugiau atsakomybės ir darbo Sodybos tvarkymo darbuose, todėl jiems palengvinti, yra ieškomas virėjas/šefas. Bus reklamuojama anglų spaudoje ir 'Europos Lietuvis'.

DBLS Bradfordo skyriaus pirmininkui

ALGIUI GERDŽIŪNUI
mirus,

Jo žmoną IRENA,
sūnus VYTAUTĄ, MINDAUGĄ ir
GINTAUTĄ, ir jų šeimas

liūdesio valandoje nuoširdžiai užjaučia
DBLS ir LNB direktorių valdybos,
"Europos Lietuvio" redakcija ir
administracija

Lietuvių Skautų Sąjungos Europos Rajono
vadija, broliai, sesės ir draugai,

skautininkui
ALGIUI GERDŽIŪNUI
mirus,

liūdi kartu su
sese IRENA, jos sūnumis ir jų šeimomis

s. Algiiui Gerdžiūnui
mirus,

jo šeimos nariams ir giminėms
gilią užuojautą reiškia
ir kartu liūdi

Mančesterio lietuvių bendruomenė

Baltijos šalys sėkmingos

JAV valstybės sekretorė Madlena Olbraith laiko tris Baltijos valstybes pavyzdžiu kitoms Rytų ir Vidurio Europos valstybėms.

Lietuvos ambasada Vašingtone praneša, kad JAV politikė, susitikime su Baltijos valstybių užsienių reikalų vadovais, sakė, kad šių trijų valstybių patyrimas gali būti naudingas ir kitoms Rytų ir Vidurio Europos valstybėms, tarp jų ir konfliktų alinamai Pietų Europai.

Šis susitikimas buvo surengtas liepos 16 d. vykusio JAV ir Baltijos šalių partnerystės komisijos posėdžio išvakarėse. Lietuvai Vašingtone atstovavo Užsienio reikalų ministras Algirdas Saudargas.

Nemuno plaukikas

Nemuno plaukimo žygį šeštadienį, (17.6) pradėjo Lietuvos triatlonininkas (triatlonas - ilgų nuotolių plaukimo, važiavimo dviračiu ir bėgimo sportas) Vidmantas Urbonas, Meksikoje 1998 m. tapęs šio sporto čempionu.

Kelionę pradėjo nuo Baltarusijos ir Lietuvos sienos ir ketina per septynias dienas nuplaukti iki Nemuno žiočių ties Rusne. Per vieną dieną sportininkas mano nuplauksias 45-62 km ir plauks 10-15 val. į dieną.

Prieš savaitę sportininkas buvo susitikęs su prezidentu Valdu Adamkum, kuris pritarė jo sumanymui ir ragino pritraukti daugiau jaunimo sportuoti.

Jo kelionę lydės baidarės, bėgs bėgikai, važiuos dviratininkai. Šis yra jo didžiausias bandymas. Anksčiau Panevėžio baseine yra nuplaukęs 100 km. Jo žygio tikslas - geriau pažinti Nemuną ir ištirti jo užteršimą, kuris yra itin kritiškas prie Kauno, Prienų ir Alytaus.

Australijos lietuvis rūpinasi Lietuvos gyventojų nykimu

Vilniuje, sekmadienį (18.7.), į savivaldybės salę rinkosi daugiavaikės mamytės, tėveliai, seneliai ir vaikai į gausių šeimų ir lietuvių kalbos puoselėtojų pagerbimo šventę.

Šventės sugalvotojas, per karą į Australiją emigravęs lietuvis Jonas Kedys. Atidarydamas šią šventę, rengėjas sakė, kad jau septyni metai Lietuvos gyventojų mirštamumas gerokai viršija gimstamumą, tačiau Lietuvos valdžia dėl to nesirūpina. Užuo sušelpdami vargingai gyvenančias gausias šeimas, Seimo nariai nesivaržydami lėšas švaisto pasivažinėdami po tolimiausias užsienio šalis.

Žemaičių meno muziejus

Liepos 17 d. Plungėje, Žemaičių dailės muziejuje, iškilmingai atidaryta trečioji Pasaulio žemaičių dailės paroda.

Į gimtąjį kraštą vėl plaukia iš Žemaitijos kilusių, po įvairias šalis pasklidusių lietuvių dailininkų kūryba. Grupė entuziastų, sumaniusių rengti tokias paroda, jau nesitenkina vien Žemaičių dailės muziejumi Plungėje. Jų darbas jau plečiasi: Palangoje atidaryta Prancūzijoje gyvenusio skulptoriaus Antano Mončio dovanotų, su sąlyga kad jie bus saugomi Žemaitijoje, darbų muziejus. Platelių dvaro svirne atidaryta kito žemaičio Liudo Truikio kūrybos ekspozicija. Mažeikių muziejuje lankytojus pakvietė susipažinti su garsaus išeivijos dailininko Alfonso Dargio kūryba.

Rusų problemos Latvijoje

Rusakalbių mažumos problema, persekiojanti Latviją nuo pat nepriklausomybės atkūrimo, šiomis dienomis vėl tapo politine aktualija. Naujame įstatyme reikalaujama, kad visi vieši užrašai būtų latvių kalba, kad oficialus susirašinėjimas ar bendravimas su valstybinėmis institucijomis būtų vedamas latvių kalba. Maskva tuo labai pasipiktino, nurodydama, kad ir rusų antkapiai rusų kapinėse turės būti rašomi latviškai. Bet

Nakvynė su pusryčiais

Sodyboje:

Visos kainos vienam asmeniui, vienai nakčiai

Kambarys be patogumų	£19.00
DBLS nariui	£12.50
Kambarys su patogumais	£26.50
DBLS nariui	£17.50

Savaitinės apsigyvenimo kainos susitarus.

Nakvynė su pusryčiais

Lietuvių namų viešbutyje:

Visos kainos vieno kambario, vienai nakčiai

Kai kurie kambariai turi tik dušą, be tualetų, kiti dušą ir tualetą, ir dar kiti - dušą, tualetą ir vonią.

Kambarių yra su viena lova, dviem lovomis ir šeimos kambarys su keturiomis lovomis.

Kainos nuo £35.00 iki £80.00.

Kambariuose yra televizijos ir arbatai/kavai pasidaryti priemonės.

šiemet jie prekybos karo Latvijai nepaskelbė, kaip pernai, kai buvo priimtas pilietybės įstatymas.

Šiemet rusai griebėsi gudresnės taktikos. Apskundę Latviją svarbioms organizacijoms, kaip Europos Tarybai ir kt.

Latvijai atsidurti tokioje padėtyje šiuo laiku yra labai nepatogu, kada Europos Komisija rengia priėmimo į Europos Sąjungą kandidačių valstybių ataskaitą ir teigiamas jų įvertinimas yra būtinas Latvijai. /ištraukos iš "Respublika" nr.165/

Sostinės liftų problema

Senstant sostinei, gyvenamųjų namų liftų buklė blogėja. Jų naudojimo terminas yra 25 metai, o kai kurie jau tą terminą yra seniai praėję. Liftų susidėvėjimas nėra vienodas ir labai priklauso nuo gyventojų naudojimo. Kai kurių jau yra pavojaus išpuvusios grindys. Tai yra dėl to, kad gyventojai liftai vežiojasi šunis, kurie, nesulaukę kol pasikels į viršų, gamtinius reikalus atlieka vietoje.

Toks liftų stovis kelia susirūpinimą miesto savivaldybėje ir paskutiniu laiku yra numatyta atnaujinti ar kapitalinai remontuoti 49 daugiaaukščių namų liftus.

SODYBOJE

REIKALINGAS VIRĖJAS

Darbas daugiausiai savaitgaliais ir vakarais.

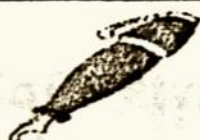
Turi turėti mažiausiai

virimo standarto NVQ III pažymėjimą.

Kreiptis į Sodybos vedėjus.

P. ir B.Dobrovolskiai

Ambasados skiltis



Knygos apie muziką Bronių Kutavičių pristatymas

L.R. ambasada Londone, gegužės mėn. 13 dienos vakare surengė knygos apie muziką - kompozitorių Bronių Kutavičių pristatymą ir Nick Trench paveikslų parodą.

Knygą apie kompozitorių Br. Kutavičių parašė pianistė - muzikologė, pedagogė prof. Raminta Lampsaitytė Ph.D. Knygos iliustratorius dailininkas Nick Trench.

Ambasados patarėjas Ričardas Degutis pakvietė prof. R. Lampsaitytę pristatyti jos parašytą knygą. Autorė labai plačiai papasakojo apie muzikologo - kompozitoriaus gyvenimą, paminėdama kai kuriuos jo veikalus "Kauloisenis ant Geležinio kalno", "Paskutinės pagonių apeigos", "Dvylika varlių".

Buvo malonus, šiltas pobūvio vakaras. Dalyviai galėjo įsigyti knygą su autorės autografu, Broniaus Kutavičiaus muzikos įrašus ir pagaliau Nick Trench paveikslų.

Britų Tarptautinės Socialinės Tarnybos 40-asis turgus

Šiais metais jau 40-ąjį kartą Britų Tarptautinė Socialinė Tarnyba surengė savo metinį turgų gražioje Kensington miesto rotušėje.

Šį turgų rengia anglų visuomenininkės moterys. Šio turgaus patronė yra Kento kunigaikštienė (Duchess of Kent), o globoja ir patį turgų sudaro užsienio ambasados, esančios Jungtinėje Karalystėje (UK).

Jame dalyvauja daugiau nei 100 ambasadų. Kiekvienos ambasados prekystalis turi savo valstybės gaminių. Tai didelis, turtingas ir labai įdomus turgus.

Lietuvos Respublikos ambasada turėjo savo prekystalį su lietuviškais šakočiais, rankų darbo drožiniais ir kitais įvairiais lietuviškos atributikos daiktais. Šalia visko buvo lietuviško lino moteriškų rūbų, kurie turėjo geriausią patrauką anglų moterų tarpe.

Prekystaliui vadovavo ambasadoriaus žmona Laima Paleckienė, parduodama prekes, informuodama apie Lietuvą gausius prekystalio lankytojus.

S.Kasparas

Liepos 10, 1999

Gerb. Miela Vida,

Nuoširdžiausiai dėkojame už šiltą ir gražų priėmimą nuostabiame gamtos prieglobstyje -
Lietuvių Sodyboje.

"Dainavos" vardu prašome padėkoti ir visiems kitiems žmonėms, padėjusiems surengti tą gražų
liepos 5 - osios vakarą

Irena Jones + 45 dainaviečiai

Kunigo Petro Tverijono kreipimasis į Britanijos lietuvius

Mielieji tautiečiai,
pirmą kartą į Jus kreipiuosi, nežinodamas net kaip pasivadinoti. Negaliu vadintis Jūsų klebonu, nes parapija susijusi ne tik su žmonėmis, bet ir su tam tikra teritorija. Kai kurie iš Jūsų važiuojate net dešimtis mylių kas sekmdienį į bažnytelę, norėdami savo tėvų kalba garbinti Dievą. Už šį ryžtą esu labiausiai Jums dėkingas.

Nenorėčiau būti administratoriumi, "šaltai" atliekančiu savo pareigas. Norėčiau tapti Jūsų kunigu: ne tik tikinčiojo, bet ir abejojančiojo, ieškančio ar net neigiančio Dievo egzistavimą.

Vokiečių poetas Rilke gyveno Paryžiuje. Kasdien su jauna prancūze gatve eidavo į universitetą. Viena gatvės kampe jie nuolat matydavo elgetaujančią moterį. Moteris sėdėdavo sustingus ir ištiesusi ranką. Relkė jai niekados nieko neduodavo, o jo draugė dažnai paduodavo kokį pinigėlį. Kartą prancūzaitė su nuostaba paklausė poeto:

- Kodėl niekada nesusėlpi jos?

- Reikėtų ką nors padovanoti jos širdžiai, o ne rankoms, - atsakė poetas.

Kitą dieną Rilke atėjo nešinas rožė. Prisiartinęs prie elgetaujančios moters, įspaudė rožę į jos rankas ir buvo benueinas. Tačiau elgeta staiga pakėlė akis, pažvelgė į poetą, pačiupo ranką ir pabučiavo. Tada priglaudė rožę prie krūtinės ir nuskubėjo tolyn. Visą savaitę gatvėje jos nebuvo matyti. Po aštuonių dienų elgeta ir vėl sėdėjo savo įprastoje vietoje.

- Iš ko ji gyveno visas šias dienas? - paklausė prancūzaitė.

- Ji džiaugėsi rožė, - atsakė poetas.

"Vienintelė problema egzistuoja pasaulyje: kaip sugrąžinti žmonijai dvasingumo reikšmę, kaip paskatinti dvasios ieškojimus. Žmonija būtinai turi būti palaistytas iš aukštybių, į ją turi nusileisti kažkas panašaus į grigališką giesmę. Juk negalime gyventi rūpinantis tik šaldytuvais, politika, sąskaitomis ir kryžiažodžiais", - rašė Antanas de Sent - Egziuperi.

Mūsų bendravimas tebus "palaistytas iš aukštybių", tai yra persmelktas Kristaus evangelijos dvasios.

Kunigas Petras Tverijonas

Skautų kampelis



Padėka Škotijai

Nuoširdus ačiū Škotijos Lietuvių Kultūriniam ir Socialiniam klubui už £25.00 auką ir jų veikėjai p.K.Blue už £10.00 auką ir linkėjimus. Stovyklai tradicinė auka iš J.Maslausko £5.00

Vasaros skautų stovykla prasideda liepos 24 d. ir tęsis iki liepos 31 d.

Iškilminga baigiamoji sueiga ir paskutinis šio tūkstantmečio laužas įvyks liepos 31 d., 3 val po pietų.

Visi maloniai kviečiami praleisti keletą valandų skautų būrelyje



BRADFORDAS

A+A Algis Gerdžiūnas

Š.m. liepos mėn.11 naktį savo namuose mirė 68 metų amžiaus Algis Gerdžiūnas. Keturi mėnesius prieš tai medikų analizės išaiškintas auglys smegenyse buvo taip išsiplėtęs ir įaugęs, jog operuoti nebuvo galima.

Palaidotas liepos 16 dieną Huddersfield'o kapinėse.

Gedulingas mišias atnašavo Huddersfield'o St.Patrick'o bažnyčios klebonas, anglas kunigas. Pamaldoms asistavo kan. V.Kamaitis ir Londono šv.Kazimiero lietuvių šventovės klebonas kun. P. Tverijonas.

Laidotuvsė dalyvavo netoli šimto žmonių.

Algis paliko liūdinčią šeimą: mylimą žmoną Ireną, tris sūnus ir šešis anūkus.

Algis Gerdžiūnas gimė 1930 m. rugpjūčio 3 d. Suvalkų Kalvarijoje tarnautojo šeimoje, kurioje augo trys seserys ir du broliai. 1944 m., Lietuvai gresiant antrajai rusų okupacijai, Gerdžiūnų šeima savo transportu patraukė į Vakarų - Vokietiją. Karui pasibaigus įsikūrė lietuvių DP stovykloje. Algis lankė stovykloje įsteigtą jūrininkystės mokyklą. Įstojo į skautų sąjungą.

Prasidėjus emigracijai, 1947 m. Algio tėvas su dukterimi Laima pirmi atvyksta į Angliją. Vėliau seka likusi šeimos dalis. Apsigyvena Stoke-on-Trent rajono šeimų stovykloje. Algis gauna darbo keramikos dirbtuvėje. Po kiek laiko Gerdžiūnų šeima atvyksta į Oldham ir apsigyvena jau nuosavame name. Algis įsidarbina anglių kasykloje. Bet neilgam. Po poros metų, būdamas jaunas ir energingas, įstoja į prekybos laivyną jūrininku ir apkeliauja nemažai pasaulio. Grįžęs gauna darbą tekstilės pramonėje, kur išdirba iki pensijos amžiaus.

Skautų gyvenimo būdas padėjo Algiui surasti ir būsimą žmoną. 1960 metų skautų vasaros stovykloje susipažįsta su tokios pat minties skaute Irena, sukuria šeimą ir apsigyvena Huddersfield'e.

"Vyties" klube, Bradford'e, surengtuose šemenyse dalyvavo 50 žmonių

Užkandžių metu klubo pirm. R.Vaicekauskaitė trumpame žodyje apibūdino Algio įneštą darbą klube ir aplamai lietuvių bendruomenėje. Ilgų metų bėgyje klubo valdyboje ėjo įvairias pareigas, talkininkavo be pasirinkimų. Jo netektis - didelis smūgis mums visiems. Ateityje labai jo pasigesime.

DBLS-gos atstovas A.Blinstrubas kalbėjo, iškeldamas Algio pareigingumą Lietuvių Sąjungos veikloje. Jis Bradfordo skyriaus valdyboje taip pat ėjo įvairias pareigas. Atstovavo Bradfordui Sąjungos suvažiavimuose.

Skautų Sąjungos vardu V.O'Brien iškelė Algio būdo savybes: jis nemėgo veržtis į pirmas eiles, tačiau atlikdavo labai svarbų darbą Sąjungos užkulisiuose, ypač skautų stovyklavimo metu. Čia jo ilgų metų skautininko patyrimas buvo nepakeičiamas.

Irena ir šeima dėkoja R.Vaicekauskaitei, M.Gribienei, M.Kaktavičienei, P.Grybui ir visiems prisidėjusiems prie užkandžių paruošimo ir aptarnavimo.

Taip pat nuoširdus ačiū visiems laidotuvių dalyviams už gėles ir išreikštas užuojautas netekties valandą.

K.Kaktavičius

MANČESTERIS

Klubo susirinkimas

Liepos 3 d. lietuvių klubas turėjo pusmetinį susirinkimą. Padaryti pranešimai, išnagrinėti klubo reikalai ir jo ateitis.

Atidarė pirm. A.Podvoiskis. Susirinkime pirmininkavo A.Bruzgys, sekretoriavo A.Gudelis ir perskaitė paskutinio susirinkimo protokolą. Revizijos komisijos aktą - V.Bernatavičius.

Pirmininkas pranešė, kad šį pusmetį klubas turėjo metinį susirinkimą, valdyba 6 posėdžius. Surengti: N.Metų sutikimas, Vasario 16 - Kovo 11 d. minėjimai, kan.V.Kamaičiui pagerbti 75 m. sukaktuvių balius, keletą arbatėlių po laidotuvių., klubo jubiliejinis 50 metų minėjimas ir balius. Šia proga užsakytos šv.Mišios už mirusius klubo narius, kitos už išvežtuosius. Jaunimas surengė gegužinę. Lankėsi svečių iš Lietuvos, Škotijos ir kitų vietovių. Mirė klubo sekr. S.Lauruvėnas ir baro vedėjas A.Bendžius. Narių klubo lankymas mažas. Su organizacijomis ir policija sugyvenimas buvo geras. Išdekoravo kambarį ir taisė stogą. Nors jį remontavo keli meistrai penkis kartus ir kainavo 1300 sv., tačiau stogas kaip bėgo, taip ir bėga. Įbėgantis vanduo pūdo pastato medį, atmiks ir nukris tinkas, sugadins naujas dekoracijas. Stogo čerpės trūnija, reikia perdengti stogą, bet nėra tiek pinigų. Atsiranda nauji sugedimai. Klubas ateities neturi. Pastato amžius 116 m. Klubą lanko apie 30-40, įskaitant anglus. Dauguma narių tarp 75-80 m. amžiaus. Iš to matosi, kad klubo nebus galima išlaikyti, nebus ir valdybos iš ko išrinkti. Klubo mokesčiai labai pakilo, pajamos sumažėjo, nepadengia išlaidų. Kol klubo pastatas dar ne visai sugedo, yra sumanymas jį parduoti ir gauti dar gerą kainą, jei pablogės, jo kaina žymiai kris.

Sekr. A.Podvoiskienė pranešė, kad klubas šį pusmetį turėjo 1419 sv. nuostolį.

Aldona Podvoiskienė, kuri buvo kooptuota, patvirtinta klubo sekretore.

Susirinkimas, klubo valdybai rekomendavus, už nuopelnus klubui Henrikui Vaineikiui suteikė klubo Garbės nario vardą. Dabar yra keturi Garbės nariai.

Pirmininkas pranešė, kad pagal klubo įstatus narys privalo nario mokestį apsimokėti sausio mėnesio gale, bet ne vėliau kaip iki birželio mėnesio. Buvo paskelbta, kad bus išbraukiami po 3 metų. Tas atšaukiama, nes prasilenkiama su klubo įstatais. Norintieji vėl galės būti nariais, bet turės užpildyti įstojimo anketą ir sumokėti įstojimo ir nario mokestį.

A.P-kis

Klaidų atitaisymas.

"E.L." 1999.6.7, Nr.11 H.Gaspero korespondencijoje apie Mančesterio liet. klubo 50 m. minėjimą paduoti netikslūs daviniai.

Parašyta: "Pirmieji 7 lietuviai apsigyveno Mančesteryje..." Turi būti 7 šeimos. "Jų skaičius išaugo iki 600" - turi būti 600 šeimų. "Prisidėjo 800 ateivių". Tuo laiku Mančesteryje buvo apie 3300 lietuvių. Parašyta, kad "1949m. klubo valdyba pasiskolino 12,500 svarų ir buvo nupirtas dabartinis klubo pastatas". Turi būti 1500 sv. Klubas pastatytas kainavo apie 2500 sv.

A.P-kis

Černobylio pasekmės Lietuvoje

Prieš tryliką metų įvykusi Černobylio atominės jėgainės avarija dar ir dabar negali būti užmirštama, o tie "savanoriai", kuriuos matėme sovietų rodomuose visam pasaulyje filmuose, buvo suvaryti iš visų sovietinių valstybių ir buvo priversti rizikuoti savo gyvybę ir savo ateities šeimų sveikata.

Prie sprogusios jėgainės atominės radiacijos slopinimo dirbo tūkstančiai šitų žmonių. Daug tų žmonių buvo iš Baltijos kraštų ir ypač iš Lietuvos. Dabar, praėjus trylikai metų, medikų ir atominių specialistų nuogastavimai yra realybė.

Šiuo metu skaičiuojama, kad dabar dar šių avarijos pagalbininkų Lietuvoje yra apie 7125, silpstančia, sugadinta sveikata, kurių likimu niekas nesidomi. Šimtai jau yra mirę atominės radiacijos palaužta sveikata. Likusius kamuoja įvairios ligos, išsigimę vaikai, stoka gerų vaistų.

Černobylio avarijos likviduotojai, nuo nelaimių gelbėdami žmones, ilgai nežinojo tikros tiesos apie melaimės dydį ir pavojingumą. Atkūrus Lietuvos nepriklausomybę, buvusieji sovietiniai įstatymai nebegalioja, ir šie žmonės nebeteri jokios valstybinės sveikatos priežiūros garantijos.

1995 metais černobylicių draugija "Radijati" apklausė 600 avarijos likviduotojų šeimų. Pasklidusią radiaciją Baltijos šalyse tyrė Amerikos nacionalinis vėžio institutas. Nustatyta, kad černobylicių rizika susirgti vėžiu padidėjo 10 proc. Dar didesnė ji, kai žmogus rūko ar geria. Latvijos ir Estijos černobyliciai taip pat rizikuoja besiplečiančia vėžio liga, tačiau jų buitis yra geresnė, nes valstybė atkreipė į jų problemas daugiau dėmesio.

Lietuva, bene vienintelė iš artimiausių kaimynų, nieko negarantuoja šiems žmonėms. Aukšti valdininkai prasitaria, kad nelaimėn patekę (ne savu noru) yra "ne mūsų reikalas", kad "negalima atsakyti už svetimos valstybės įsipareigojimus". Betgi kieno, jeigu ne valdžios, pareiga reikalauti iš Rusijos šiems žmonėms kompensacijos. Negalima kišti galvą į smėlį irapsimesti, kad problemos mūsų valstybėje nėra. Juk jie lietuviai.

Iki šiol nieko tuo atžvilgiu nebuvo padaryta. Černobylio aukos reikalauja, kad nedelsiant būtų priimtas įstatymas dėl jų socialinės ir medicininės priežiūros garantijų.

Prieš ketverius metus tiriamieji labai baiminosi dėl ateities. Jauni vyrai manė, kad yra pasmerkti neturėti vaikų. Penkiasdešimt keturiuose apklaustųjų šeimose auga po vieną nesveiką vaiką, aštuoniose - po du, o keletas augina net po tris nesveikus vaikus. Jie daugiausiai serga kvėpavimo traktų, plaučių, kraujo ligomis. Kai kurie jau yra mirę, nesulaukę vienerių metų. Daugumas tėvų yra bedarbiai, labai sunkiai besiverčianti.

Jie norėtų, kad ir jiems būtų taikomas tremtinių ar nukentėjusių sausio 13-ąją statusas ir būtų duodamos pašalpos, kompensacija už prarastą sveikatą.

Kitos Baltijos valstybės šiais žmonėmis rūpinasi. Kodėl Lietuvos vyriausybė negali lygiai taip pat jais pasirūpinti? Juk tai yra visos Lietuvos problema. Naujoji Vyriausybė turėtų apie tai giliau pagalvoti.

/Statistika iš leidinio "Černobylis ir Lietuva"/

/atkelta iš 1 psl./

DBLS ir LNB Centro valdybos problemos...

Virtuvė

Virtuvė yra dekoruojama ir samata už virtuvės reikmenis ir 'calor gas' virimo pečių bus greitu laiku pristatyta. Valdyba yra nusprendusi atnaujinti atgyvenusius virtuvės reikmenis.

Namelis (Cottage)

Du specialistai (surveyors), patikrinę visą namelio apatinį aukštą dėl esamos drėgmės, nustatė, kad yra tik maža kondensacijos problema, kuri gali būti lengvai panaikinama. Vedėjams yra duotas leidimas šią problemą sutvarkyti ir išdekoruoti namelio apatinį aukštą, kad būtų galima naudoti. Viršutinis namelio aukštas bus tvarkomas vėliau.

Tvora

Dalis Sodybos bus aptverta tvora, kad per Sodybos žemę negalėtų nelegaliai jodinėti arkliais. Be to, vietinių gyventojų vaikai bus sustabdyti be leidimo naudojantys maudymosi baseiną. Taip pat bus aptvertas stovyklavimo miškelis, tuo palengvinant vedėjams kontroliuoti nelegalius stovyklautojus.

Ateities planai

Jau tariamasi su viena firma, kuri po savo sparnu turi Inspektorius, Architektus, Projektų Vedėjus ir Planavimo konsultantus. Susitikimas įvyko Sodyboje. Buvo išdiskutuota daug reikalų, ypač Sveikatos ir Apsaugos, Sodybos stogo, elektros ir kitos struktūrinės problemos, taip pat tolimesni ateities planai.

Lietuvių Namai, Freeland Road

Namai šiuo laiku duoda finansinį nuostolį. Valdyba ieško galimybių padaryti namus pelningais ir žiūrėti į įvairias galimybes. Taip pat Valdyba yra gavusi šio namo įvertinimą.

Centro valdyba nuo balandžio mėnesio rinkimų turėjo keturis posėdžius. Kadangi visi valdybos nariai turi asmeninius kompiuterius, vengiant kelionių, pasikalbėjimai ir rekomendacijos vyksta elektroniniu paštu. Pastaruoju laiku buvo reikalinga tartis beveik kas dieną, visiems susirūšant ir priimant sprendimus dėl įvairių iškilusių tiek DBLS, tiek LNB problemų.

Virginija Juras-Watson
LNB ir DBLS direktorė

ATVYKO LIETUVOS TELEVIZIJA

Į Angliją š.m.16-tą liepos atvyko Lietuvos televizijos darbuotojai. Jie domisi mūsų šiame krašte įsikūrimu, mūsų gyvenimu, kultūrine, socialine bei visuomenine veikla.

Pirmiausiai atvyko į Londono lietuvių šv.Kazimiero bažnyčią, kur susitiko su pavieniais asmenimis. Vėliau vyko į Sodybą ir kalbėjosi su Sodybos vedėjais, CV nariais ir apylinkių lietuviais gyventojais bei filmavo Sodybos aplinką ir pastatą.

Pasikalbėjimai, interviu buvo filmuojami ir su laiku bus rodomi Lietuvos televizijoje, kur yra didelis susidomėjimas, nes mažai kas žinoma apie mūsų čia gyvenimą - taip arti, bet taip toli.

Jie taip pat pasikalbėjosi su, taip vadinamais, politinės prieglaudos ieškotojais. Kodėl jie čionais vyksta ir kokie jų ateities planai.

Į Lietuvą grįš 26-tą liepos.

LONDONAS

Išleistuvės - sutiktuves

Londono lietuviškosios šv.Kazimiero parapijos parapijiečiai birželio mėn. 26 dieną vakare, surengė kun.Jonui Sakevičiui MIC išleistuves. Jis po 35 metų Londone išvyksta į Čikagą, tėvų Marijonų vienuolyną, leisti savo pensininko dienas.

Kun. Petru Tverijonui, atvykusiam iš Mažeikių eiti Londono parapijos klebono pareigas -sutiktuves.

Sporto ir Socialinio klubo salę sausakimšai užpildė įvairiais laikotarpiais atvykę lietuviai - ateiviai ir jau čia gimusieji, jaunimas ir vaikai, kurių buvo daugiau nei šimtinė.

Pradėdamas iškilmes, Stasys Kasparas vakaro dalyvius supažindino su šio vakaro garbės svečiais; kun. J.Sakevičium MIC, kun.P.Tverijonu, L.R. Londono ambasados patarėju Ričardu Rickum, ponis S.Balickiene, panele Violeta Sakevičiūtė, dirbančia Poznanės universitete, seminaristu - klieriku Audrium Rapolu iš Mažeikių - Kauno kunigų seminarijos.

Kalbas pasakė Ričardas Rickus - LR ambasados vardu, Jaras Alkis - DBLS-os, Madelena Šemetienė - šv.Onos draugijos, Vincent O'Brien perskaitė LSS Europos Rajono Vadės Vidos Gasperienės sveikinimą. Iš salėje buvusiųjų, ilgiausiai kunigą Joną Sakevičių pažįstančiųjų kalbėjo Justas Černis, prisimindamas, kaip jis sutiko kun.Joną Sakevičių MIC Romoje 1945 metais, kai juodu buvo jauni ir gražūs...

Buvo gauta daugiau nei pora tuzinų sveikinimų ir linkėjimų. Kai kurie buvo ilgoki, tai vakaro vedėjas perskaitė tik iš ko jie gauti.

Išeinantis ir ateinantis - klebonai kun. J.Sakevičius MIC, kun.P.Tverijonas kalbėjo labai trumpai, bet daugiau alegoriškai.

Atsidengė bufetinio pobūdžio vaišių stalas su skaniu maistu, o jo viduryje gražus tortas ir didžiulis lietuviškas šakotis. Vaišių stalą paruošė Veronika Jurienė su talkininkėmis Nijole Dargiene, Viktorija Puidokiene, Milda Kačiniene.

Prieš pradėdant vaišes, naujasis klebonas kun.P.Tverijonas pakvietė visus salėje esančius dalyvius susikabinti rankomis ir sukalbėti Viešpaties išmokintą maldą - Tėve mūsų..., kad Aukščiausias laimintų mūsų visą lietuvišką bendruomenę, visi gyventume kaip broliai ir seserys vienybėje. Kun.J.Sakevičius MIC plaimino vaišių stalą ir prasidėjo vaišės. Vakaro muzikantai Vidmantas ir Bronelė Gečai ir Romas Dambrauskas su muzikos ir dainų garsais skatino visus gero apetito ir nuoširdžiai geros nuotaikos.

Abu kunigai perplovė tortą, salei dainuojant "Ilgiausių metų" ir valio, valio, o nauji ateiviai vyrai, kleboną pasodinę kėdėje, iškėlė virš savo galvų salėje, linkėdami viso ko geriausio!

Naujasis klebonas kun.P.Tverijonas vadovavo dainoms. Salėje pertvarkius stalus, atsirado vietos šokiams. Visos parapijietės norėjo pašokdinti savą naują parapijos vadovą...

Vakaras su nuostabia nuotaika artėjo prie vidurnakčio, bet niekas net negalvojo eiti namo. Taip apie 60 žmonių pradėjo skirstytis tik vasaros saulėtekio šviesai pasirodžius rytuose...

Knytuvos upelis

Marijus Gudynas pas Londono lietuvius

Liepos mėn. 4 dieną Londono lietuvių šv.Kazimiero šventovę ir jos centrą aplankė Marijus Gudynas iš Lietuvos Respublikos Misijos prie Europos Sąjungos Briuselyje.

Dalyvavo pamaldose, apžiūrėjo visą centrą, susitiko su Londono senaisiais ir naujaisiais ateiviais.

A + A Angelė Jarusevičienė

Staiga mirė iš naujųjų ateivių Angelė Jarusevičienė, 52 metų amžiaus.

Prieš kelias dienas per kunigo J.Sakevičiaus išleistuves ir kun. Petro Tverijono sutiktuves buvo pradininkė dainoms ir šokiams.

Idomios diskusijos

Birželio mėn. 27 dieną į šv.Kazimiero šventovės pamaldas apsilankė didesnis svečių būrys, kurie tik prieš keletą dienų atvykę iš Lietuvos. Jų tarpe advokatas Antanas Danielius iš Kauno.

Advokatas Antanas Danielius buvo paprašytas pasidalinti mintimis apie dabartinę padėtį Lietuvoje. Kadangi pranešimas buvo advokato, tai lietuvių daugiausiai Lietuvos teisę - tvarką ir jos negalavimus. Šis pranešimas išsivystė į dideles diskusijas, kuriose buvo paliesti teismai, teisėjai, prokurorai, kaimo žmogaus gyvenimas, žmonių bėgimas iš Lietuvos. Kodėl jaunimas, išvykęs į užsienį, prašosi politinės pagalbos ne vien tik Anglijoje, bet ir kituose kraštuose?

Taip bediskutuojant buvo praleistos daugiau negu dvi valandos.

LIETUVIŲ SODYBA /Headley Park/

Ilgametis Lietuvių Sodybos kapelionas kun.Aleksandras Geryba paskutiniuoju metu smarkiai sunegalavo. Teko atsigulti į Basingstoke ligoninę įvairiems tyrimams, kaip geriau jam būtų galima padėti.

WOLVERHAMPTONAS

Š.m. liepos mėnesio 3 dieną po ilgos ir sunkios ligos New Cross ligoninėjemirė Vytautas Matiukas, eidamas 78-uosius metus. Laidotuvės įvyko liepos 13 dieną. Gedulingas apeigas atliko šv.Antano parapijos klebonas Muham. Palaikai sudeginti Busbury krematoriume ir bus palaidoti Čikagoje, šv.Kazimiero kapinėse, šeimos kape.

Vytautas buvo ramaus būdo. Su lietuviais mažai bendraudavo, bet dosniai rėmė lietuviškus reikalus. Buvo ilgametis DBLS Wolverhamptono skyriaus narys, skaitė lietuvišką spaudą.

Gimė 1921 m. gruodžio 25 d. Augo kartu su keturiais broliais Kaune. Turėjo gerą muzikinį išsilavinimą. Šeima išsisklaidė po visą pasaulį. Vyriausias brolis Kazys mirė Lietuvoje, Pranas emigravo į Australiją, Povilas į JAV, Čikagą, kur vėliau mirė. Labiausiai Vytauto sveikata rūpinosi brolio Povilo našlė, dažnai jam paskambindavusi. Liko nuliūdę brolių šeimos. Į laidotuves susirinko būrelis lietuvių ir keletas jo draugų kitatautių. Paskutiniais gyvenimo metais jį prižiūrėjo G. ir A. Ivanauskai, kurie pasirūpino jo laidotuvėmis ir arbatėle.

Vytautai ilsėkis svetimoje šalyje

A. I.

EUROPOS LIETUVIS - EUROPE'S LITHUANIAN - FORTNIGHTLY

Published by Lithuanian Association in Gt.Britain and Lithuanian House Ltd.: Lithuanian House, 17 Freeland Road, London W5 3HR. Prenumeratos kaina: D.Britanijoje - £20.00, Europoje -£30.00, visur kitur pridamos papildomos pašto išlaidos. Skelbimų kaina - 5.00 sv. už vieną skilties colį arba iš anksto susitarus su administracija. Leidėjai ir administracija: Lithuanian House, 17 Freeland Road, London W5 3HR., Tel. 0181 896 0355; Faksas 0181 896 0939. Čekius išrašyti: "Lithuanian House Ltd".

Redaktorius: H. Gasperas - 107 Harlaxton Drive, Lenton, Nottingham NG7 1JD, England. Tel-faksas 0115 8410612. Redakcija rankraščius taisto ir trumpina savo nuožiūra. Nepanaudoti rankraščiai gražinami tik susitarus. Laikraščiui medžiagą siųsti į administraciją ar redakciją. Atspausdinti straipsniai išreiškia autorių, ne redakcijos ar leidėjų nuomonę. Už įdėtų skelbimų turinį nei leidėjai, nei redakcija neatsako.

Kronika

Viešoji įstaiga, Prienų rajono pirminės sveikatos priežiūros centras

Britų-lietuvių pagalbos fondui PADĖKA

VšĮ Prienų rajono pirminės sveikatos priežiūros centras dėkoja Britų-lietuvių pagalbos fondui vaikams bei jo koordinatoriui Ramutei Solominienei už pagalbą kuriant Prienų vaikų ankstyvosios korekcijos centrą, už visą kineziterapijos įrangą, kurios bendra suma 2000 (du tūkstančiai) litų.

Vyriausias gydytojas

A. Ivanauskas

Prienų vaikų ankstyvos korekcijos centro Vadovas

A. Karvelis

Telšių apskrities ligoninė

Telšiai, 1999 5.3.

PADĖKOS RAŠTAS

Telšių apskrities ligoninės naujagimių skyrius dėkoja ŠKOTŲ LIETUVIŲ KLUBUI ir BRITŲ-LIETUVIŲ VAIKŲ FONDUI už suteiktą labdarą: Vaikų ir naujagimių gyvybinių funkcijų monitoriaus Autocorr - Plus EKG (elektrokardiograma) registravimo modulį su penkių elektrodų kabeliu ir kvėpavimo dažnio registracija. (Kaina 3,215.00 Lt.)

Dėka Jūsų labdaros sunkiai sergantys naujagimiai gali būti geriau sekami ir greičiau pasveikti. Ši dovana palengvins gydytojų darbą.

Labai Jums dėkingi ir linkime Jums ilgų gyvenimo metų.

Telšių apskrities ligoninės naujagimių skyriaus vedėja

Gydytoja **Gudauskienė**

LONDONAS

Londono lietuvių šv. Kazimiero parapijos kronika

Aukšti Vilniaus mokslininkai aplankė lietuvių parapijos centrą

Netikėtai gegužės mėn. 19 dieną Londono lietuvių parapijos centrą aplankė Nijolė Bražienė, Ph.D, dir-

banti Vilniaus universiteto Filologijos fakultete, anglų kalbos skyriuje su savo vyru Petru Bražėnu, dirbančiu Vilniaus Pedagoginiame universitete, Lituanistikos fakultete dekanu.

Apžiūrėję visą parapijos centrą ir šventovę su dideliu lietuviškos atributikos turtu, susidomėjo vienu paveikslu, pieštu ant sienos su Rūpintojėliu ir apie jį lietuviška gamta. Tai M. Barėnienės restauruotas paveikslas.

Bendrame pokalbyje prie kavos puoduko su klebonu kun. Jonu Sakevičium MIC ir S. Kasparu apie šio centro veiklos istoriją, kuri jau daugiau šimto metų, priėjo išvados, kad gera lietuviška parapija su savo šventove yra lietuviybės išlaikymo šaltinis.

Jo Eminencijos kardinolo G. Basil Hume OSB. OM laidotuvės Westminsterio katedroje birželio 25 dieną laidotuvių šv. Mišiose, kartu

su kitais kunigais, dalyvavo Londono lietuvių parapijos klebonas kun. Petras Tverijonas, klierikas - seminaristas Audrius Rapolas.

Katalikų bendruomenei atstovavo Stasys Kasparas su kitų etninių bendruomenių nariais.

PAMALDOS

Londone Lietuvių šv. Kazimiero bažnyčia 21 The Oval, E2 9DT (rytinėje miesto dalyje, prie Hackney Road) tel.: 0171 739 8735.

Pamaldos sekmadieniais:

9 val. lotyniškai ir angliškai

11.00 val. tik lietuviškai

šiokiadieniais šv. Mišios 8 val ryte.

Artimiausia požeminė stotis - Bethnal Green, Central line.

Nottinghame - Židinyje 16 Hound Road, West Bridgford, Nottingham NG2 6AH, tel. 0115 9821892.

Pamaldos šiokiadieniais 8 val., sekmadieniais 11.15 val.

Derbyje kiekvieno mėnesio trečią šeštadienį 14 val. Bridge Gate.

GUNNEL TRAVEL SERVICES LTD

Offer the following air-fares to Vilnius

Lithuanian Airlines

Heathrow - Vilnius. Special Fare till further notice £219.00 incld. tax
Min. stay Saturday night/Max stay 1 months.
No changes/No cancellation/No refund

Min. stay Sat. night or 3 nights/Max stay 3 mths £279.00 incld. tax
Change of return date permitted against small fee in Lithuania
Cancellation fee 10% of ticket value after it has been issued.

Pensioner's ticket. £242.00 incld. tax
Ticket valid for 6 mths/change of date free of charge.

Belfast, Glasgow, Teeside, Edinburgh, Leeds/Bradford, £308.00 incld. tax
Manchester-Vilnius return

SAS Heathrow via Copenhagen. Min. stay Sat. night or 3 nights £279.00 incld. tax
Max stay 3 mths. Return can be changed in Vilnius. Cost £60.00

Manchester/Glasgow via Copenhagen £324.00 incld. tax
Special offer - Ex Manchester £285.00 incld. tax
Conditions as above.

Austrian Airlines Heathrow - via Vienna £270.00 incld. tax
Ex Manchester £285.00 incld. tax
Min. stay Sat night or 3 nights/Max stay 3 mths.

**For further information and bookings, please contact
Gunnel Travel Services Ltd., 45 Woodthorpe Road, Hadleigh,
Suffolk IP7 5JB, Tel. 01473 828855, Fax. 01473 828866**